

Curso-Seminario, por Videoconferencia, con la Universidad Sueca de Gävle, en colaboración con la Universidad de Helsinki. Año académico 2002-2003

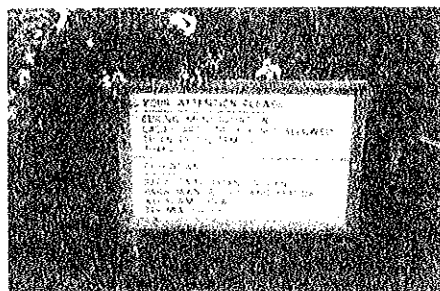
José Luis Cancelo García

El primer día de Octubre del Año Académico 2002-2003, se inició el Curso-Seminario que el Departamento Ciencias de la Religión del Centro Superior de Estudios Universitarios La Salle desarrolla, a través de videoconferencias, con otros centros universitarios de Europa: Gävle, Tierp, Hudlsvall y Helsinki. Las dificultades técnicas imposibilitaron, en el último momento, la conexión con la Universidad Católica de Recife, en Brasil. El Curso consta de cincuenta horas, de las cuales treintauna se dedican exclusivamente a las videoconferencias. Los diversos temas tratados por profesores y alumnos están orientados hacia 'La educación en la interculturalidad e interreligiosidad'.

La primera videoconferencia se dedicó a conocerse mutuamente y establecer una relación de distensión, cercanía y amistad. Profesores y alumnos expusieron sus experiencias más recientes en el ámbito de la pluralidad cultural o religiosa con la finalidad de evidenciar la necesidad de concien-

ciarse y de buscar juntos una perspectiva positiva a la pluralidad constitutiva de la sociedad. El mundo ha dejado ya de ser 'la aldea global'. Hoy día el 'mundo global' es la pequeña sociedad en la que vive cada cual. Los alumnos razonaron su presencia en el curso haciendo ver la urgencia de una preparación adecuada que facilite su futura labor como profesores en una sociedad cada vez más entremezclada de culturas y religiones. El profesor sueco Ake Tilander habló de su experiencia intercultural habida con estudiantes en la ciudad suiza de Zurich, concretamente en la biblioteca. Su aplicación en la consulta de obras no fue bien interpretada. Un simple diálogo hubiera podido evitar el malentendido con 'el extranjero'. Por su parte, el profesor José Luis Cancelo presentó la experiencia habida en el Templo Real Ayun, en la ciudad de Mengwi, en Bali. A su entrada puede leerse, todavía hoy en día, lo siguiente: "Your attention please. During menstruation ladies are strickly not allowed to enter the temple. Thank you".

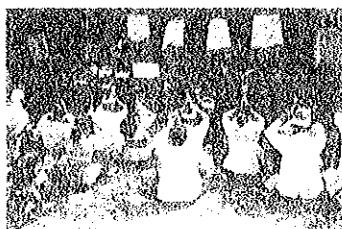
Indivisa, Bol. Estud. Invest., 2003, n° 4, pp. 265-269



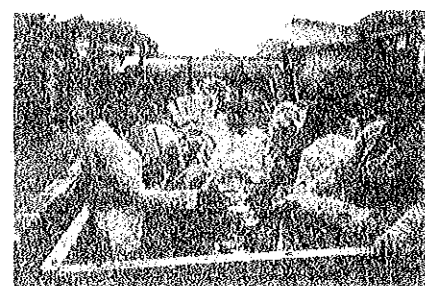
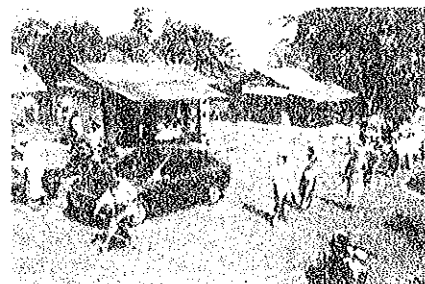
Templo Real de Ayun, en Mengwi, Bali

Cuatrocientos años antes de Jesucristo el libro del Levítico, 15, 19-24 y 20, 18 no solamente había declarado impura a la mujer durante las reglas, sino que también quedaba impuro quien la tocara; y si se acostaba con ella, ambos debían ser exterminados de entre su pueblo.

Y como acontece en todas partes, también en Bali las mujeres son las que más frecuentan los templos



y las que llevan las ofrendas a los muertos a distintos lugares sagrados, utilizando para ello la camioneta,



No obstante los sentimientos religiosos de las mujeres y su dedicación al templo, la Religión, a la que sirven con entrega solícita, las declara impuras durante determinados tiempos. El caso pone a chirriar la mente.

Este simple dato muestra la necesidad que tienen las religiones de hacer una autocrítica para separar lo que es la Religión en sí misma y sus expresiones histórico-culturales que hoy día, no solamente carecen de sentido, sino que predispone en contra de la religión y dificultan el diálogo interreligioso. La profesora Karin Sarja corroboró esta misma idea desde su experiencia reciente en un rito religioso celebrado en montaña sagrada en Nigeria.

La importancia de cuidar las versiones de los textos sagrados y de darles un

sentido actualizado lo puso de manifiesto, en la sesión del 15 de Octubre, D. Mohamed Chakor, director del programa 'Tiempo de creer' (Islam) que emite TV-2, reflexionando sobre la reciente versión científica y comentada del Korán hecha por Mamad Asad y publicada con el título 'El mensaje del Qur'an' (traducción del árabe y comentarios), edición en español: Junta Islámica (Centro de Documentación y Publicaciones), Almodóvar del Río (Córdoba), 2001. Si toda traducción, como decía el clásico, se parece al dibujo de una alfombra visto por el reverso, la versión del Corán tiene que poner al servicio de la experiencia religiosa la belleza y la acústica de las palabras, ya que estos aspectos contribuyen también a hacerse con el significado. El traductor, que vivió veinte años con los beduinos, consigue hacer una traducción 'verdaderamente comprensible' para la mente europea, apoyado, sin duda, en las cinco mil notas aclaratorias. Dada la importancia del tema publicamos, al final de esta reseña, su intervención

Por su parte, el profesor Ake Tjander disertó sobre los distintos grupos o categorías dentro de los cuales pueden ser clasificados los musulmanes existentes en Suecia, y que hoy día alcanzan ya la cifra de 17. 000 creyentes.

También un estudio sobre la comunidad de inmigrantes en Brunete - Madrid-, realizado por Isabel María Robledano, pone de relieve que las mayores dificultades entre los inmigrantes no proceden propiamente de la Religión que profesan sino que tienen su origen en la pobreza, desconocimiento del idioma y bajo nivel cultural.

En las dos sesiones siguientes (29 de octubre, 12 de noviembre), el profesor Jesús de Miguel puso de relieve las estridencias provenientes de la 'ética de máximos', inherente a la misma esencia de las Religiones, y la ética civil o social a la hora de presentar soluciones respecto a la donación de órganos. Un recorrido por algunas de las religiones (Testigos de Jehová, Islam, mormones, hinduismo, budismo, judaísmo, iglesia católica judaísmo), pone de bulto la discrepancia entre creencias y no creencias, y la necesidad de entrar en un diálogo coherente y libre de adherencias culturales del pasado.

Los estudiantes suecos Linda y Birgita, expusieron la legislación, política y programas de integración de los inmigrantes en Suecia, toda vez que, un millón de los habitantes de Suecia han nacido en otro país, y casi 800.000 personas tienen un padre que es de otra nación. Suecia ha reconocido a los inmigrantes los mismos derechos y las mismas posibilidades para todos sin importar el origen étnico o cultural. Una sociedad plural tiene que descansar en el respeto y la tolerancia. El desempleo, sin embargo, amenaza constantemente la convivencia. Pero también el conocimiento del idioma y la formación cívica puede mitigar el paro. El llamado 'Club de los Leones' que en Suecia cuenta con más de un millón de socios, organiza actividades para favorecer los encuentros interculturales y mitigar los conflictos. A su vez, las alumnas Sara Uceira, Adriana Salamanca y Elena Freire presentaron los resultados de su estudio sobre un centro escolar pluricultural de Madrid y que contaba con un 70% de inmigrantes. La exposición de las dificultades que se plantean y la aplicación de los recursos ponen de manifiesto el esfuer-

zo que el centro de Madrid está haciendo a favor de la integración.

El profesor Norberto analizó la ley de educación en Suecia, basada en la libertad, igualdad y respeto, valores que se aplican, igualmente, a la diversidad cultural. Ya en el plan de estudios del 1969 se dio cabida al estudio de todas las religiones y no únicamente a la religión luterana. Las grandes inversiones que Suecia hizo en la educación garantizaron la libertad religiosa y la promoción de la mujer.

El estudio que la alumna Laura Cabaco hizo sobre un centro de Madrid que cuenta con treinta nacionalidades y tres religiones principalmente -católicos, evangélicos y musulmanes- pone de manifiesto, una vez más, la necesidad de una educación integradora.

La profesora sueca Karin Sarja disertó sobre la evolución en el concepto de evangelización en los misioneros luteranos suecos. Según ella, civilización y cristianismo fueron conceptos que entraron no pocas veces en conflicto. La misión, en un principio, iba animada, en cierto modo, de mentalidad colonialista, llevaba la idea de imposición de un 'credo', creando, sin duda, también centros escolares y de salud. Las mujeres misioneras constituyeron un verdadero movimiento de promoción de la mujer. Con el tiempo la iglesia luterana sueca se vio apremiada a implicarse más en los movimientos sociales, llegando, hoy día, a diversificar su tarea llevada a cabo desde un humanismo respetuoso con las costumbres, culturas y demás religiones, entrando en un diálogo de comprensión y conocimiento mutuo.

En la sesión del día 26 de noviembre, el Prof. Adolfo Silloniz, habló sobre las 'pautas en la educación intercultural'.

El sistema educativo es el espacio social más adecuado para trabajar la integración, pero se ha de evitar reducir las minorías culturales a la mayoría; la solución no puede ser nunca unilateral. En esta labor de integración no basta la labor activa de los maestros o profesores para deshacerse de los estereotipos, se requiere también la colaboración de los padres tanto de las minorías como de los autóctonos, así como también un conocimiento preciso del sorprendente fenómeno social de la inmigración.

Las alumnas Sara Ahmed y Beatriz López insistieron en las dificultades que plantean los inmigrantes en Madrid y las soluciones emprendidas por el Ayuntamiento. Y la alumna Raquel Pujol analizó criterios metodológicos para la educación intercultural. A su vez, el alumno Jesús Martínez se centró en un estudio de la xenofobia en España.

La profesora Eva Evers Rosander de la Universidad sueca de Uppsala, presentó un resumen de su estudio sobre el comportamiento religioso de las mujeres creyentes en el movimiento musulmán fundado por Amadu Bamba (1850-1927) y conocido como Muridismo, pertenecientes al grupo étnico Wolof del Senegal. Se trataba de observar los cambios de comportamiento de dichas mujeres viviendo fuera de Senegal y concretamente en Tenerife. Los comportamientos religiosos se habían acentuado en la diáspora.

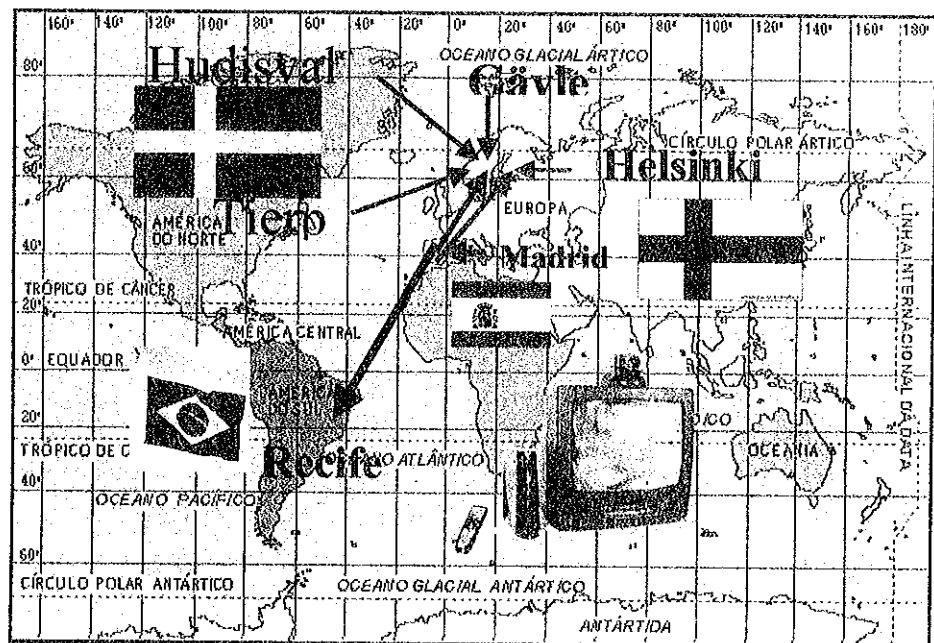
En la sesión última del 28 de enero 2003, el Prof. José Luis Cancelo expuso algunos de los posibles puentes de comunicación interreligiosa entre el budismo tibetano mahayana y el cristianismo, tomando como punto de partida un templo budista tibetano de Madrid.

Curso-Seminario, por Videoconferencia, con la Universidad Sueca de Gävle, en colaboración con la Universidad de Helsinki. Año académico 2002-2003

La inconsistencia insobornable de las cosas que orienta la mente humana para situarla en medio del mundo, la verdad como luz, la luz de la verdad como fondo del corazón humano, a la verdad se va yendo hacia adentro, no hacia fuera, la necesidad de una vida ética basada en la luz interior, el cultivo de los valores y su transformación en virtudes, la paz, la tolerancia, la paciencia, el amor al enemigo. Como dice el Dalai Lama, coincidiendo con el espíritu cristiano, los enemigos son nuestros mejores maestros espirituales. Estos fueron algunos de los 'puentes' de comunicación puestos a la reflexión.

En la misma sesión, los estudiantes de los diversos centros universitarios que seguían el curso se intercambiaron preguntas relativas a puntos muy concretos de la realidad intercultural.

Una vez más, se llegó a la conclusión de lo apremiante del diálogo intercultural e interreligioso, de la necesidad de introducir en el aula programas que favorezcan la interculturalidad y el enriquecimiento mutuo más allá del diálogo, del mero respeto y comprensión, y la urgencia de la mentalización del profesorado en este ámbito.



A propósito de este tema, nos parece de interés poner a continuación la conferencia que tuvo el profesor Mohamed Chakor.